JUNTA MUNICIPAL DE ASUNCIÓN
***DIRECCIÓN GENERAL DE SECRETARÍA GENERAL***
***DIRECCIÓN DE ASUNTOS JURÍDICOS***

Entre la **JUNTA MUNICIPAL DE ASUNCION**, domiciliada en la Avda. Mariscal López y Capitán Villamayor, República del Paraguay, representada para este acto por su **Presidente Concejal Ing. Agr. Hugo Enrique Ramírez Ibarra**, con Cédula de Identidad Policial N°1.198.524, denominado en adelante el CONTRATANTE**,** por una parte, y por la otra, la firma **COVA.,** domiciliada en **Cerro Corá Nº 544,** Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Juan Rodríguez** en su carácter de **Propietario** de la empresa, con Cédula de Identidad **N° 2514872**, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de **"ADQUISICIÓN DE HERRAMIENTAS MENORES PARA LA JUNTA MUNICIPAL, DEFENSORÍA MUNICIPAL Y JUZGADO DE FALTAS – CD – PAC Nº 304.258/16"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

**"ADQUISICIÓN DE HERRAMIENTAS MENORES PARA LA JUNTA MUNICIPAL, DEFENSORÍA MUNICIPAL Y JUZGADO DE FALTAS – CD – PAC Nº 304.258/16".-**

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

COVA
DE JUAN RODRIGUEZ

Abog. José María Oviedo V.
Secretaría General
Junta Municipal de Asunción

Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra
Presidente
Junta Municipal de Asunción

## 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

| Año | T.P. | Programa | Sub Programa | Proyecto | Objeto de Gasto | F.F. | O.F. | Departamento | Monto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *2016* | *2* | *53* | *0* | | *390* | *30* | *1* | | |
| *2016* | *2* | *52* | *0* | | *390* | *30* | *1* | | |
| *2016* | *2* | *51* | *0* | | *390* | *30* | *1* | | |

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº **304.258/16.-**

## 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa, convocado por la Junta Municipal de Asunción. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución PJM/Nº 780/16.-

## 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

| | | | | | | COVA de Juan Rodriguez | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ítem | Código De Catalogo | Descripción | U.M. | Presentación | Cant. | Marca | Procedencia | Precio Unitario (IVA incl) | Precio Total (IVA incl) |
| 1 | 27111701-003 | Destornillador Busca polo | UNIDAD | UNIDAD | 20 | Cocaco | Germany | 4.000 | 80.000 |
| 2 | 27111701-001 | Destornilladores plano grande | UNIDAD | UNIDAD | 6 | Tramontina | Brasil | 10.000 | 60.000 |
| 3 | 27111701-002 | Destornilladores cruz grande | UNIDAD | UNIDAD | 6 | Tramontina | Brasil | 11.000 | 66.000 |
| 4 | 27111701-001 | Destornillador Plano mediano | UNIDAD | UNIDAD | 6 | Tramontina | Brasil | 6.000 | 36.000 |
| 5 | 27111701-001 | Destornilladores planos de 6 mm con aislante | UNIDAD | UNIDAD | 6 | Tramontina | Brasil | 14.500 | 87.000 |
| 6 | 27111701-001 | Destornilladores planos de 3mm con aislante | UNIDAD | UNIDAD | 6 | Tramontina | Brasil | 12.500 | 75.000 |
| 7 | 27111701-002 | Destornillador cruz de 6mm con aislante | UNIDAD | UNIDAD | 6 | Tramontina | Brasil | 14.500 | 87.000 |
| 8 | 27111701-002 | Destornillador cruz de 3mm con aislante | UNIDAD | UNIDAD | 6 | Tramontina | Brasil | 12.500 | 75.000 |
| 9 | 23153025-001 | Pinza a presión para tareas de refrigeración | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Gardex | Chino | 23.000 | 23.000 |
| 10 | 27112117-002 | Pinza de corte (alicate) | UNIDAD | UNIDAD | 6 | Profield | Chino | 16.500 | 99.000 |
| 11 | 27112117-001 | Pinza pico de loro grande | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Profield | Chino | 45.000 | 90.000 |
| 12 | 27111706-001 | Llave francesa grande | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Gardex | Chino | 55.000 | 110.000 |
| 13 | 27111602-004 | Martillo con pata de cabra | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Tramontina | Brasil | 18.500 | 55.500 |
| 14 | 27111602-001 | Martillo tipo mazo mediano | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Gardex | Chino | 18.000 | 36.000 |

COVA DE JUAN RODRIGUEZ

Abog. José María Oviedo V.
Secretaría General
Junta Municipal de Asunción

Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra
Presidente
Junta Municipal de Asunción

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | 27111602-006 | Martillo cabeza normal | UNIDAD | UNIDAD | 4 | Gardex | Chino | 20.000 | 80.000 |
| 16 | 27111602-006 | Martillo punta y extremo cuadrado | UNIDAD | UNIDAD | 4 | Tramontina | Brasil | 21.000 | 84.000 |
| 17 | 27112126-9998 | Pinzas Universales | UNIDAD | UNIDAD | 5 | Tramontina | Brasil | 19.500 | 97.500 |
| 18 | 27112303-002 | Punzón cilíndrico mediano | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Profield | Chino | 16.500 | 16.500 |
| 19 | 27111723-001 | Juego de llaves de boca y estrella de 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17. | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Tramontina | Brasil | 85.000 | 85.000 |
| 20 | 27111507-002 | Tijeras corta lata | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Gardex | Chino | 23.000 | 46.000 |
| 21 | 27112007-003 | Tijera podadora mediana | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Famastil | Brasil | 19.500 | 58.500 |
| 22 | 27112004-004 | Palita de metal para jardín | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Gardex | Chino | 8.000 | 24.000 |
| 23 | 27112004-003 | Pala Ancha | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Tramontina | Brasil | 45.000 | 90.000 |
| 24 | 21101802-006 | Pulverizador manual de 1 litro | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Famastil | Brasil | 25.000 | 50.000 |
| 25 | 27112201-002 | Balde albañil | UNIDAD | UNIDAD | 2 | FG | Paraguay | 9.000 | 18.000 |
| 26 | 27112201-001 | Cuchara albañil | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Gardex | Chino | 10.000 | 10.000 |
| 27 | 27112001-001 | Machetes | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Corneta | Brasil | 17.000 | 34.000 |
| 28 | 27112004-001 | Pala punta recta | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Tramontina | Brasil | 55.000 | 110.000 |
| 29 | 27112003-002 | Escobillón para limpieza de jardín | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Max | Brasil | 15.000 | 45.000 |
| 30 | 39121708-009 | Pinza pelacable | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Profield | Chino | 18.000 | 36.000 |
| 31 | 39121708-006 | Pinza RJ11 para conexión de cables de 1 par para teléfono | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Profield | Chino | 55.000 | 110.000 |
| 32 | 27111514-001 | Corta vidrio con punta de diamante | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Profield | Chino | 15.000 | 45.000 |
| 33 | 27113203-004 | Crimpeadora de Impacto Macho | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Gardex | Chino | 75.000 | 75.000 |
| 34 | 27113203-004 | Pinza Crimpeadora hembra para conector RJ45 | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Profield | Chino | 25.000 | 25.000 |
| 35 | 27111710-002 | Juego llaves allen distintas medidas | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Profield | Chino | 16.500 | 49.500 |
| 36 | 27111723-002 | Llave de Caño mediano | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Profield | Chino | 55.000 | 55.000 |
| 37 | 27111507-001 | Cortador de Hierro | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Profield | Chino | 16.500 | 33.000 |
| 38 | 27112117-001 | Pinza pico de loro | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Gardex | Chino | 20.000 | 60.000 |
| 39 | 27111508-006 | Serruchos de carpintería mediano | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Nicholson | Brasil | 32.000 | 64.000 |
| 40 | 27112115-001 | Tenasas medianas | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Tramontina | Brasil | 19.500 | 58.500 |
| 41 | 24112401-001 | Caja de Herramientas Stanley de 150 piezas | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Stanley | USA | 850.000 | 850.000 |
| 42 | 27111702-9997 | Juego de llaves estándar | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Gardex | Chino | 55.000 | 55.000 |
| 43 | 27111702-002 | Llave T larga, para rueda | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Gardex | Chino | 45.000 | 45.000 |
| 44 | 27111723-999 | Tubo para Bujía 13/16 largo con encastres de ½. | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Gardex | Chino | 45.000 | 45.000 |
| 45 | 23171517-001 | Soplete de Limpieza | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Arprex | Brasil | 95.000 | 95.000 |
| 46 | 27111701-006 | Juego de destornilladores | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Tramontina | Brasil | 65.000 | 65.000 |
| 47 | 27111701-007 | Juegos de Tubos Multifunción | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Profield | Chino | 120.000 | 120.000 |

COVA
DE JUAN RODRIGUEZ

Abog. José María Oviedo V.
Secretaria General
Junta Municipal de Asunción

Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra
Presidente
Junta Municipal de Asunción

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 48 | 27111707-001 | Llave inglesa | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Profield | Chino | 75.000 | 75.000 |
| 49 | 24101612-003 | Gato Hidráulico | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Profield | Chino | 85.000 | 85.000 |
| 50 | 27111909-001 | Cuchilla de metal pequeña | UNIDAD | UNIDAD | 5 | Gardex | Chino | 3.500 | 17.500 |
| 51 | 27111909-001 | Cuchilla de metal mediana | UNIDAD | UNIDAD | 5 | Gardex | Chino | 4.500 | 22.500 |
| 52 | 27111909-001 | Cuchilla de metal grande | UNIDAD | UNIDAD | 5 | Gardex | Chino | 5.500 | 27.500 |
| 53 | 27111514-001 | Cortador de Caño de Cobre | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Gardex | Chino | 17.000 | 17.000 |
| 54 | 39121708-001 | Pinza Universal alicate con aislante de 6mm (electricidad) | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Profield | Chino | 23.000 | 69.000 |
| 55 | 39121708-001 | Pinza Universal alicate punta fina de 6mm (electricidad) | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Profield | Chino | 23.000 | 46.000 |
| 56 | 39121708-003 | Pinza alicate punta curva (electricidad) | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Profield | Chino | 16.500 | 49.500 |
| 57 | 39121708-003 | Pinza alicate punta pico de pato (electricidad) | UNIDAD | UNIDAD | 2 | Profield | Chino | 17.000 | 34.000 |
| 58 | 39121708-001 | Pinza remachadoras de 6mm | UNIDAD | UNIDAD | 3 | Profield | Chino | 55.000 | 165.000 |
| 59 | 27112011-001 | Manguera de ½ de alta presión por 30 metros | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Afa | Brasil | 210.000 | 210.000 |
| 60 | 27112011-001 | Manguera de ¾ de alta presión por 30 metros | UNIDAD | UNIDAD | 1 | Afa | Brasil | 360.000 | 360.000 |
| TOTAL | | | | | | | | | **4.892.000** |

## 6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del presente contrato hasta el 31 de diciembre del año 2.016.-

## 7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

El Servicio debe ser entregado dentro de los plazos establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones y/o Orden de Provisión o Servicios.-

## 8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: **Dirección de Servicios Administrativos.-**

## 9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará al firmar el contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 05 % del monto total del contrato.-

COVA
DE JUAN RODRIGUEZ

**Abog. José María Oviedo V.**
Secretaria General
Junta Municipal de Asunción

**Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra**
Presidente
Junta Municipal de Asunción

**10. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

**EN TESTIMONIO** de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, el 26 de Agosto de 2016.

COVA
DE JUAN RODRIGUEZ

**Sr. Juan Rodríguez**
**Propietario**
**COVA**

**Ing. Agr. Hugo Ramírez Ibarra**
**Presidente**
**Junta Municipal de Asunción**

**Abog. José María Oviedo**
**Secretario General**
**Junta Municipal de Asunción**